

vonder®

CORTADOR DE CERÂMICAS E PORCELANATOS

Cortador de cerâmicas y porcelanatos



Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas

MODELOS

CCV 550



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.
Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados









Símbolo	Nome	Explicação
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Proteção para os olhos	Sempre use proteção para os olhos.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Risco de choque elétrico	Cuidado ao manusear, sob risco de choque elétrico.
	Instruções de ligação elétrica	Siga as instruções para a correta instalação da máquina.
	Risco de mutilação	Mantenha as mãos afastadas da lâmina.

Tabela 1 – Símbolos seus significados

1. AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS EM GERAL



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou ferimento sério.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo “ferramenta elétrica” utilizado neste manual

refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

1.1. Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

- b. **Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. **Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta.** As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

1.2. Segurança elétrica

- a. **Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. **Não exponha a ferramenta à chuva ou condições úmidas.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. **Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. **Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para esta finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. **Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: o dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

1.3. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta.** Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. **Use Equipamentos de Proteção Individual (EPIs). Sempre use óculos de segurança.** Os EPIs, tais como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, quando utilizados em condições apropriadas, reduzem os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure-se de que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectar a ferramenta que apresenta interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma parte rotativa da ferramenta pode resultar em ferimento pessoal.
- e. **Não force além do limite da ferramenta. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequado toda vez que utilizar a ferramenta.** Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f. **Utilize roupas adequadas para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- g. **Se dispositivos com conexão para extração e coleta de pó são fornecidos, assegure-se de que estes estão conectados e utilizados corretamente.** O uso desses dispositivos pode reduzir riscos relacionados à poeira.
- h. **Não deixe que a familiaridade com o uso da ferramenta permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.**

ta. Um descuido poderá causar graves acidentes em uma fração de segundo.

1.4. Uso e cuidados com a ferramenta

- a. **Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação.** A ferramenta correta faz o trabalho melhor e mais seguro se utilizada dentro daquilo para o qual foi projetada.
- b. **Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento da ferramenta.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a operem.** As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, ela deve ser reparada antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas.
- f. **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada das ferramentas de corte com lâminas afiadas tornam estas menos suscetíveis ao emperramento e são mais fáceis de controlar.
- g. **Use a ferramenta, seus acessórios e suas partes de acordo com as instruções e a maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas podem resultar em situações de risco.
- h. **Mantenha os cabos e pontos onde o operador segura a ferramenta sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa.** Punhos escorregadios e

superfícies engraxadas não permitem um controle e agarre seguros em situações inesperadas.

1.5. Reparos

- a. **Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado que usa somente peças originais.** Isso assegura que a segurança da ferramenta seja mantida.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

O CORTADOR DE CERÂMICAS E PORCELANATOS CCV 550 VONDER é projetado para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente a ferramenta verificando se ela apresenta alguma anomalia de funcionamento. Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada na ferramenta. Exemplo: uma ferramenta 127 V~ deve ser ligada somente em uma tomada de 127 V~.

2.1. Aplicações/dicas de uso

Indicado para corte a úmido de pisos cerâmicos, azulejos e, principalmente, porcelanatos. Não utilize o equipamento sem água no reservatório. Não é recomendado para corte de madeiras ou metais.

2.2. Destaques/diferenciais

Prático e fácil de transportar, acompanha disco de corte diamantado. Possui a cabeça cortadora com regulagem de ângulo para até 45°.

2.3. Características técnicas

CORTADOR DE CERÂMICAS E PORCELANATOS CCV 550 VONDER		
Código	68.91.550.127	68.91.550.220
Tensão do motor	127 V~	220 V~
Potência do motor	550 W	
Rotação do motor (rpm)	2.950 /min	
Frequência	60 Hz	
Índice de proteção	IP 44	
Capacidade de corte do cortador de cerâmica	400,0 mm	
Profundidade de corte do cortador de cerâmica	33 mm em 0° / 8 mm em 45°	
Capacidade de ângulo de corte da mesa	0°- 45°	
Medidas da mesa (comprimento x largura)	395 mm x 385 mm	
Diâmetro máx. do disco indicado do cortador de cerâmica	180 mm	
Diâmetro do eixo do cortador de cerâmica	25,4 mm	
Massa aproximada	11 kg	
Nível de pressão sonora	72 dB	
Nível de potência sonora	80 dB	

Tabela 2 – Características técnicas

2.4. Componentes

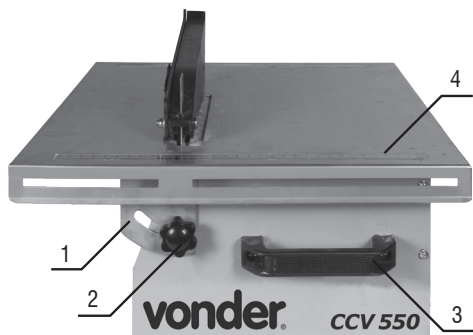
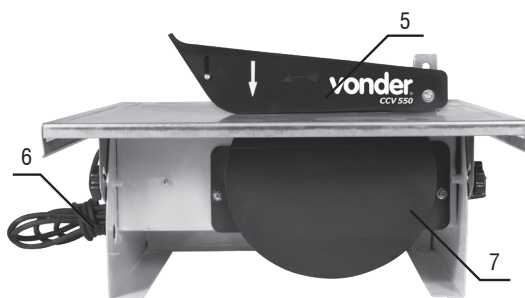


Fig. 1 – Componentes

1. Escala de ângulo
2. Parafuso de ajuste
3. Punho para transporte



4. Mesa com escala
5. Capa de proteção do disco
6. Cordão elétrico
7. Capa do disco de corte diamantado

2.5. Operação

Para o correto funcionamento do Cortador de Cerâmica/Porcelanato CCV 550 VONDER, utilize-o sobre um local nivelado.

2.5.1. Ajuste de ângulo de corte

O Cortador de Cerâmica/Porcelanato CCV 550 VONDER possui ajuste de ângulo de corte que varia de 0° a 45°. Para ajustar o ângulo de corte, basta girar o seletor de ângulo (Figura 2).

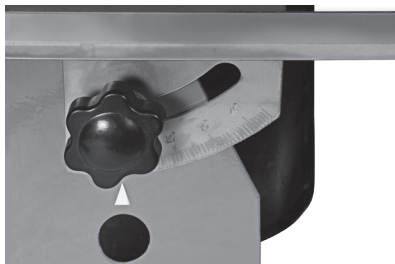


Fig. 2 – Ajuste de ângulo de corte

- Para girar o seletor de ângulo, basta afrouxar o parafuso de ajuste de ambos os lados da mesa, ajustando assim o ângulo de corte pela escala de ângulo e atingindo o ângulo de corte desejado.
- Após selecionar o ângulo de corte desejado, trave novamente os parafusos de ajuste para travar a mesa no ângulo de corte.

2.5.2. Troca de disco diamantado

- Para inserir um novo disco de corte diamantado, é necessário tirar a capa do disco (Figura 3).

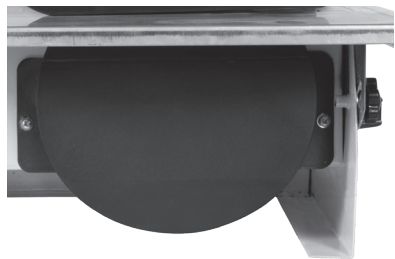


Fig. 3 – Capa do disco

- Para retirar a capa, é necessário retirar os parafusos que prendem a capa.

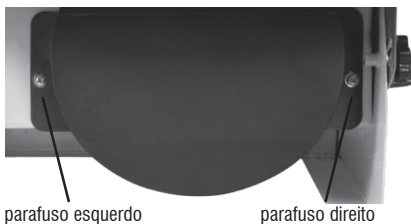


Fig. 4 – Parafusos da capa do disco

- Sem a capa do disco, basta retirar o parafuso de fixação que prende o disco e, com o auxílio de uma chave dois pinos, retirar a flange.



Fig. 5 – Disco de corte diamantado

- Ao inserir o novo disco, verifique o sentido de rotação do mesmo, coloque a flange no sentido correto, fixe novamente o disco com o parafuso de fixação e insira novamente a capa do disco.



ATENÇÃO: Nunca utilize o equipamento sem a capa do disco e sempre certifique-se de que todos os componentes estão ajustados. A má fixação do disco e da capa de proteção pode resultar em graves acidentes.

2.5.3. Realizando o corte

- Para realizar o corte, sempre utilize a capa de proteção do disco para evitar possíveis acidentes.

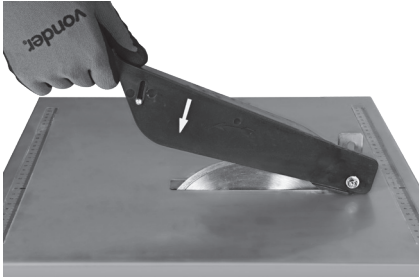


Fig. 6 – Capa de proteção do disco

Ajuste a capa de proteção de acordo com a peça que for utilizar. A peça deve ter, no máximo, dimensões de 400 mm x 400 mm x 6 mm e massa aproximada de 3 kg. Sempre esteja dentro desses parâmetros para ter um corte de qualidade e evitar possíveis acidentes.

- b. É possível fazer cortes de 45° com a régua de 45° que acompanha o produto e também medir a distância do corte através da escala e do apoio de ajuste de medida.

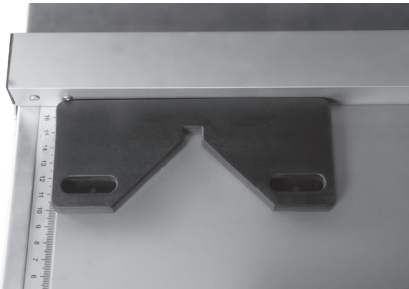


Fig. 7 – Ferramentas para o corte

2.5.4. Ligando o equipamento

- a. Certifique-se que o reservatório de água está cheio antes de qualquer operação.



ATENÇÃO: O corte a seco danifica o equipamento e o disco. Nunca utilize o Cortador de Cerâmica/Porcelanato CCV 550 VONDER a seco, sempre verifique o reservatório de água antes de ligar o equipamento.

- b. Ao ligar o equipamento na rede elétrica, certifique-se de que a tensão está correta para evitar danos ao equipamento.
- c. Após verificar todos os pontos de segurança pressione o botão liga/desliga.

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

As ferramentas VONDER, quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção e limpeza

Antes de efetuar inspeção e/ou manutenção, verifique se o equipamento está desligado e o plugue está fora da tomada. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, as inspeções ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por uma Assistência Técnica Autorizada VONDER. Consulte: www.vonder.com.br.

Para evitar acidentes, sempre desconecte o equipamento da tomada antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para um trabalho seguro e adequado, mantenha o equipamento, aletas de ventilação e sistema de refrigeração limpos.

3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta ou sobre a rede de assistências técnicas autorizadas VONDER, entre em contato através do site: www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 – opção 1.

Quando detectada anomalia no funcionamento da ferramenta, a mesma deverá ser examinada e/ou reparada por um profissional da rede de assistências técnicas autorizadas da VONDER. Somente peças originais deverão ser utilizadas nos reparos.

Os complementos especificados neste manual são

recomendados para uso exclusivo no Cortadores de Cerâmica e Porcelanatos VONDER CCV 550. O uso de qualquer outro acessório não recomendado poderá apresentar riscos ao usuário e/ou danos ao equipamento, e conseqüentemente a perda do direito de garantia.

Consulte em nosso site www.vonder.com.br a relação completa de assistências técnicas autorizadas.

3.3. Descarte da ferramenta

Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma assistência técnica autorizada.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 - opção 1.

Símbolos y sus significados








Símbolos	Nombre	Explicación
	Consulte el manual de instrucciones	Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo
	Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)	Utilice equipo de protección individual adecuado para cada tipo de trabajo
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso
	Riesgo de descarga eléctrica	Cuidado al utilizar, riesgo de descarga eléctrica
	Instrucciones de instalación eléctrica	Seguir las instrucciones para la correcta instalación de la máquina
	Eliminación de residuos	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros
	Riesgo de mutilación	Mantenga las manos alejadas de la hoja.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

1. AVISOS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS EN GENERAL



Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. Falta en seguir todas las advertencias y instrucciones listadas abajo puede resultar en descarga eléctrica, fuego y/o heridas serias.

Guarde todos las advertencias y instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" utilizado en este manual se refiere a herramientas operadas con electricidad (cordón eléctrico) ya herramientas operadas con acumulador (batería).

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada.** Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- b. **No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga a niños y visitantes alejados el operar una herramienta.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

1.1. Seguridad del área de trabajo

1.2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.
- c. **No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Al utilizar una herramienta al aire libre, utilice un cable de extensión apropiado para el uso al aire libre.** El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente

1.3. Seguridad personal

- a. **Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta.** No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.
- b. **Utilice equipos de protección individual (EPIs).**

Siempre use lentes de seguridad. El equipamiento de seguridad tal como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protectores auriculares utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales.

- c. **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de boca o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en accidentes personales.
- e. **No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.
- g. **Si dispositivos con conexión para extracción y colecta de polvo son suministrados, cerciórese de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir riesgos relacionados a la polvareda.
- h. **No deje que la familiaridad con el uso de la herramienta permita que usted se ponga complaciente e ignore los principios de seguridad de la herramienta.** Un descuido podrá causar graves accidentes en una fracción de segundo.

1.4. Uso y cuidados de la herramienta

- a. **No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación.** La herramienta correcta hace el trabajo mejor y más seguro; si utilizada dentro de aquello para lo cual fue proyectada.

- b. No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufar.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- d. Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
- e. Mantenimiento de las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las partes móviles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe ser reparada antes del uso.** Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas.
- f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** El mantenimiento adecuado de las herramientas de corte con láminas afiladas hace que estas menos probables al atascamiento y sean más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta, accesorios, sus partes, etc, de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado.** El uso de la herramienta en operaciones diferentes de las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.
- h. Mantenga el puño y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Puños resbalosos y superficies engrasadas no permiten un control y agarre seguros en situaciones inesperadas.

1.5. Reparaciones

- a. Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales.** Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LOS PRODUCTOS

EL CORTADOR DE CERÁMICAS Y PORCELANATOS CCV 550 VONDER está diseñado para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente la herramienta verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento. Observe también que la tensión de la red eléctrica debe coincidir con la tensión especificada en la herramienta. Ejemplo: una herramienta 127 V~ debe ser conectada solamente en una toma de corriente de 127 V~.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

Indicado para cortar pisos cerámicos, azulejos y, principalmente, porcelanatos. No utilice el equipo sin agua en el depósito. No se recomienda para corte de maderas o metales.

2.2. Destaques/atributos

Práctico y fácil de transportar y almacenar, acompañan disco de corte diamantado. Tiene cabeza cortadora con reglaje de ángulo para hasta 45°.

2.3. Características técnicas

CORTADOR DE CERÁMICAS Y PORCELANATOS CCV 550 VONDER		
Código	68.91.550.127	68.91.550.220
Tensión del motor	127 V~	220 V~
Potencia del motor	550 W	
Rotación del motor (rpm)	2.950 /min	
Frecuencia	60 Hz	
Índice de protección	IP 44	
Capacidad de corte del cortador	400,0 mm	
Profundidad de corte del cortador	33 mm en 0° / 8 mm en 45°	
Capacidad de ángulo de corte de la mesa	0°- 45°	
Dimensiones de la mesa (largo x ancho)	395 mm x 385 mm	
Diámetro máximo del disco recomendado	180 mm	
Diámetro de eje del cortador	25,4 mm	
Masa aproximada	11 kg	
Nivel de presión sonora	72 dB	
Nivel de potencia sonora	80 dB	

Tabla 2 – Características técnicas

2.4. Componentes

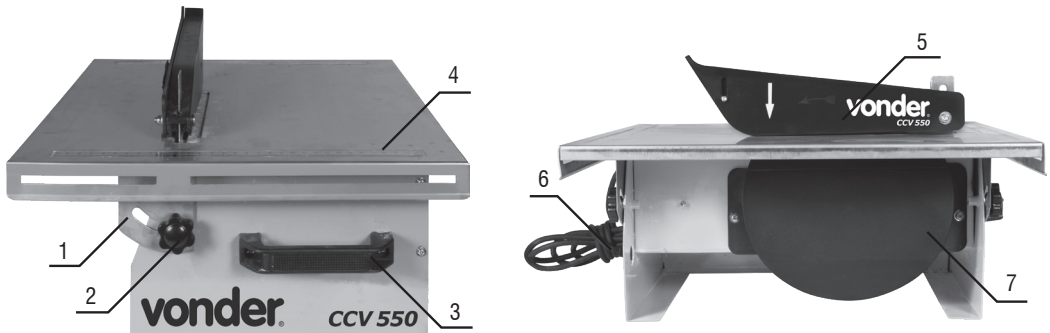


Fig. 1 – Componentes

1. Escala de ángulo
2. Tornillo de ajuste
3. Puño para el transporte
4. Mesa com escala

5. Capa de protección del disco
6. Cordón eléctrico
7. Capa de disco de corte diamantado

2.5. Operación

Para el correcto funcionamiento del Cortador de Cerámica/Porcelanato CCV 550 VONDER, utilícelo sobre un local nivelado.

2.5.1. Ajuste de ángulo de corte

El Cortador de Cerámica/Porcelanato CCV 550 VONDER posee ajuste de ángulo de corte que varía de 0° a 45° . Para ajustar el ángulo de corte, basta girar el selector de ángulo (Figura 2).



Fig. 2 – Ajuste de ángulo de corte

- El Cortador de Cerámica/Porcelanato CCV 550 VONDER posee ajuste de ángulo de corte que varía de 0° a 45° . Para ajustar el ángulo de corte, basta girar el selector de ángulo (Figura 2).
- Para girar el selector de ángulo, basta aflojar el tornillo de ajuste de ambos lados de la mesa, ajustando así el ángulo de corte por la escala de ángulos y alcanzando el ángulo de corte deseado.

2.5.2. Cambio del disco diamantado

Para insertar un nuevo disco de corte diamantado, es necesario sacar la capa del disco (Figura 3).

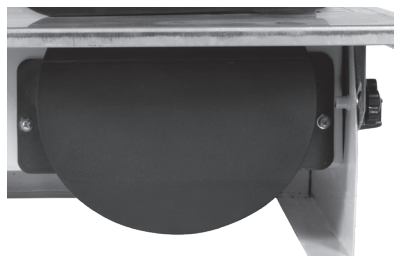


Fig. 3 – Capa del disco

- Para retirar la capa, es necesario retirar los tornillos que prenden a la capa.

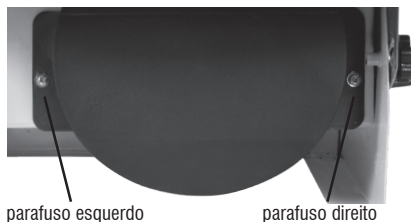


Fig. 4 – Tornillos de la capa del disco

- Sin la capa del disco, basta retirar el tornillo de fijación que prende el disco y, con el auxilio de una llave dos pines, retirar la brida.



Fig. 5 – Disco de corte diamantado

- Al insertar el nuevo disco, verifique el sentido de rotación de este, coloque la brida en el sentido correcto, fije nuevamente el disco con el tornillo de fijación e inserte nuevamente la capa del disco.



ATENCIÓN: Nunca utilice el equipo sin la capa del disco y siempre cerciórese de que todos los componentes estén ajustados. La mala fijación del disco y de la capa de protección pueden causar graves accidentes.

2.5.3. Realizando el corte

- Para realizar el corte, siempre utilice la capa de protección del disco para evitar posibles accidentes.

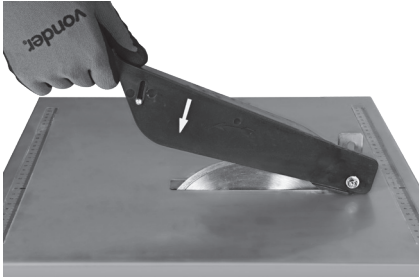


Fig. 6 – Capa de protección del disco

Ajuste la capa de protección de acuerdo con la pieza que fuera a utilizar. La pieza debe tener, por lo máximo, dimensiones de 400 mm x 400 mm x 6 mm y masa aproximada de 3 kg. Siempre esté dentro de estos parámetros para tener un corte de calidad y evitar posibles accidentes.

- b. Es posible hacer cortes de 45° con la regla de 45° que acompaña el producto y también medir la distancia del corte a través de la escala y del apoyo de ajuste de medida.

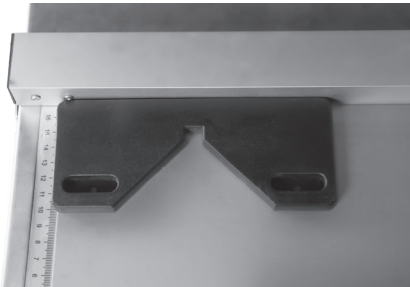


Fig. 7 – Herramientas para el corte

2.5.4. Encendiendo el equipo

- a. Cerciórese de que el recipiente de agua esté lleno antes de cualquier operación.



ATENCIÓN: El corte a seco daña el equipo y el disco. Nunca utilice el Cortador de Cerámica/Porcelanato CCV 550 VONDER a seco, siempre verifique el recipiente de agua antes de encender el equipo.

- b. Al conectar el equipo en la red eléctrica, cerció-

rese de que la tensión esté correcta para evitar daños al equipo.

- c. Después de verificar todos los puntos de seguridad presione el botón enciende/apaga.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

Las herramientas VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

3.1. Mantenimiento y limpieza

Antes de efectuar inspección y/o mantenimiento, verifique si el equipo está apagado y el enchufe desconectado del tomacorriente.

Limpie completamente después de cada día de trabajo, principalmente el compartimento de agua, la bomba de agua, el motor y el brida del disco

Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, las inspecciones o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser hechos apenas por una Asistencia Técnica Autorizada. Consulte: www.vonder.com.br.

Para evitar accidentes, siempre desconecte el equipo del tomacorriente antes de limpiar o realizar mantenimiento. Para un trabajo seguro y adecuado, mantenga el equipo, las aletas de ventilación y el sistema de refrigeración limpios.

3.2. Post-venta y asistencia técnica

En caso de duda sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de asistencia técnica autorizada Vonder entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, la misma deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de asistencia técnica autorizada de Vonder. Solamente piezas origi-

nales deberán ser utilizadas en los reparos.

Los complementos especificados en este manual son recomendados para uso exclusivo del CORTADOR DE CERÁMICAS Y PORCELANATOS CCV 550 VONDER. El uso de cualquier otro accesorio no recomendado podrá presentar riesgos al usuario y/o daños al equipo, y consecuentemente la pérdida del derecho de garantía.

Consulte en nuestro sitio web www.vonder.com.br la relación completa de asistencia técnica autorizadas.

3.3. Descarte de la herramienta

Nunca descarte la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una asistencia técnica autorizada.

En caso de duda sobre la forma correcta de descartar, consulte en VONDER a través del sitio web: www.vonder.com.br

3.4. GARANTIA

EL CORTADOR DE CERÁMICAS Y PORCELANATOS CCV 550 VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal 90 días; garantía contractual: 03 meses. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica Vonder más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
 - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
 - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
 - En el caso de que ocurra conexión en tensión eléctrica diferente de la mencionada en el producto;
 - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;
 - Instalación eléctrica y/o extensiones deficientes/inadecuadas;
 - Partes y piezas desgastadas naturalmente.
2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.
3. La garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

vonder®

Cód.: 68.91.550.127 / 68.91.550.220
 Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada
www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
 Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900
 Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER
 Fabricado em CHINA con control de calidad VONDER

CERTIFICADO DE GARANTIA

O CORTADOR DE CERÂMICAS E PORCELANATOS CCV 550

VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades de fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia Legal: 90 dias; Garantia contratual: 03 meses. Em caso de defeitos, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Constatado o defeito de fabricação pela assistência técnica autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde a mesma foi adquirida.

Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou

consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;

- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
 - A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica Autorizada, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/Tensión: <input type="checkbox"/> 127 V~ <input type="checkbox"/> 220 V~
Cliente:		
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		